

Curriculum



Nome Name:	Alessandra
Cognome Surname:	Brezzi

ORCID:	0000-0002-5823-0285
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	https://corsidilaurea.uniroma1.it/it/users/alessandrabrezziuniroma1it

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In Servizio
Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di ROMA "La Sapienza"
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2005
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Italiano
Scrittura Writing:	madrelingua
Comunicazione Communication:	madrelingua

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	C1
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Cinese
Scrittura Writing:	C1
Comunicazione Communication:	C2

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Lingue e letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-ASIA-01/F

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<i>Negli ultimi dieci anni, l'attività di ricerca si è concentrata in due ambiti principali: la ricezione e traduzione della letteratura italiana in Cina nel corso del XX secolo e la letteratura odeporica cinese agli inizi del XX secolo. Il primo filone di ricerca è volto a analizzare la diffusione di autori e opere letterarie italiane in Cina, al fine di cogliere quale sia stato – se vi è stato – il contributo di questi al rinnovamento dell'ambito letterario cinese, avvenuto, con processi simili, sia all'inizio</i>
-----------------------------	---

	<p>sia alla fine del XX secolo. Le ricerche si sono concentrate sulla traduzione e la critica letteraria di alcuni autori, Dante, D'annunzio, Futuristi, Deledda, accolti all'inizio del '900 e Calvino e Collodi alla fine del secolo, al fine di individuare le ragioni, letterarie e culturali, con cui scrittori e intellettuali cinesi scelsero possibili modelli di ispirazione. Si è scelto di concentrarsi sui contributi apparsi sulle principali riviste, letterarie e non, del periodo vista la funzione e il ruolo che i periodici svolsero in quegli anni, non solo come soggetti prediletti per diffondere interventi teorici e propositivi utili alla definizione del nuovo moderno canone letterario, ma anche e soprattutto per l'importante funzione divulgativa. I risultati della ricerca sono confluiti nella curatela di due volumi (Costellazioni 2020, Sulla Via del Catai 2017), in diversi articoli apparsi su riviste e volumi nazionali e internazionali (2022, 2020, 2019, 2018, 2017, 2014) e in comunicazioni a convegni nazionali e internazionali. Speculare a questo percorso di indagine è l'indagine, ancora in nuce, sulla ricezione della letteratura cinese in Italia tra la fine dell'Ottocento e l'inizio del Novecento, i cui risultati si limitano a due pubblicazioni, una nazionale (2020) e una internazionale (2022). Il secondo filone della ricerca si concentra sulla letteratura odeporea cinese, in particolare sulla descrizione dell'Italia nei resoconti cinesi delle prime decadi del XX secolo in un'ottica di 'mobility studies', al fine di osservare e analizzare come la mobilità cinese in Europa abbia stimolato e influenzato la produzione culturale e facilitato la circolazione di idee e nuove forme culturali. In questi ultimi anni il lavoro si è focalizzato sull'esperienza di Sheng Cheng, primo studente cinese in Italia nel 1922, e sulla sua produzione creativa e traduttiva a partire dagli anni Trenta (2023, 2014).</p>
--	---

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Brezzi Alessandra (2024). The Chinese Section of the Library of the School of Oriental Studies from 1904 to 1930s. RIVISTA DEGLI STUDI ORIENTALI, vol. XCVII, p. 217-229, ISSN: 1724-1863, doi: 10.19272/202403802014

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	alessandra brezzi (2024). Pinuocao: il burattino in Cina. In: Capecchi Giovanni (direttore scientifico). Atlante Pinocchio. p. 543-553, roma:Treccani, ISBN: 978-88-12-01156-8

Anno della pubblicazione Year of publication:	2023
Citazione	Alessandra Brezzi (2023). China-Italy Mobility

Citation:	and Travel Writing: Sheng Cheng and Lü Bicheng's Narratives about 1920s Italy. In: Pedone Valentina;Zhang Gaocheng (eds.). Cultural Mobilities Between China and Italy. STUDIES IN MOBILITIES, LITERATURE, AND CULTURE, p. 89-110, Cham:Palgrave Macmillan, ISBN: 978-3-031-39258-0, ISSN: 2946-4846, doi: 10.1007/978-3-031-39259-7
-----------	--

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Brezzi Alessandra (2022). Cent'anni di Commedia in Cina: studi e traduzioni. SEMICERCHIO, vol. LXVI-LXVII 2022/1-2, p. 14-24, ISSN: 1123-4075

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Brezzi alessandra (2022). Translations of Chinese fiction in Italy at the end of the 19th Century. In: Barrett Timothy Hugh;Wong Wang-chi (eds.). Crossing Borders. Sinology in Translation studies. p. 363-394, Hong Kong:CUHK Press, ISBN: 978-988-237-177-4, doi: 10.2307/j.ctv2pfq2rn.17

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	Alessandra Brezzi (2020). "Al pari delle cento novelle di Messer Giovanni": la narrativa cinese in Italia alla fine del diciannovesimo secolo. COSTELLAZIONI, vol. 13, p. 49-65, ISSN: 2532-2001

Anno della pubblicazione Year of publication:	2019
Citazione Citation:	Brezzi Alessandra (2019). Mao Dun (1896-1981) e la letteratura italiana del primo dopoguerra. SULLA VIA DEL CATAI, vol. 20, p. 129-135, ISSN: 1970-3449

Anno della pubblicazione Year of publication:	2018
Citazione Citation:	Brezzi Alessandra (2018). Italian Futurism in the Chinese press at the beginning of the twentieth century. RIVISTA DEGLI STUDI ORIENTALI, vol. XC (2017), p. 233-249, ISSN: 0392-4866, doi: 10.19272/201703804014

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	Brezzi Alessandra (2017). Echi letterari italiani nelle riviste Xiaoshuo yuebao e Dongfang zazhi negli anni venti. In: Bulfoni C.;Jin Z.G.;Lupano E.;Mottura B. (a cura di). Wenxin: l'essenza della scrittura. Contributi in onore di Alessandra Cristina Lavagnino. p. 107-116, Milano:Franco Angeli, ISBN: 978-88-917-6175-0

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	Brezzi Alessandra (2017). Leggere i "classici" italiani in Cina: Traduzioni e storie letterarie. SULLA VIA DEL CATAI, vol. 17, p. 29-39, ISSN: 1970-3449

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

Descrizione Description:	<p><i>Negli ultimi dieci anni ha partecipato a progetti di ricerca nazionali e internazionali relativi ai propri ambiti di ricerca: ricezione della letteratura italiana in Cina, la storia della sinologia in Italia e letteratura odepórica cinese. Per quanto riguarda il tema della recezione della letteratura italiana dal 2022 partecipa al Progetto Pinocchio International, promosso dalla Fondazione Carlo Collodi, dall'Università per stranieri di Perugia e da Uniser Pistoia con il patrocinio dell'Istituto per l'Enciclopedia Italiana Treccani finalizzato alla pubblicazione dell'Atlante Pinocchio (2024). Nell'aprile 2025 è stato istituito il Laboratorio Pinocchio, di cui è membro del Comitato scientifico. È stato membro del progetto di ricerca, finanziato da Sapienza, "A Puppet in the East: Translation and Reception of Carlo Collodi's Pinocchio from the Arab World to Far Eastern Asia", conclusosi con un convegno (gennaio 2025) e con un volume in via di pubblicazione. Dal gennaio 2025 è P.I. di un progetto finanziato da Sapienza "A Non-Western "Grammar of Fantasy": the Reception and Translation of Gianni Rodari's works from North Africa and the Middle East to East Asia". Dal 2022 è membro del comitato scientifico del Laboratorio Calvino; insieme alla collega Zhou Ting (Beijing Language and Culture University) è responsabile della sezione Cina. Sul tema della ricezione della letteratura italiana in Cina, dal 2021 fa parte del comitato scientifico del progetto "La mondializzazione di Dante" presso l'Université de Lorraine (Nancy) e dal 2024 del Progetto "Dante in Asia" lanciato dalla Notre-Dame University. Ha partecipato a progetti di ricerca dell'ateneo Sapienza (2015, 2016) sulla</i></p>
-----------------------------	---

	<p>ricezione di Italo Calvino nel mondo e nel settembre 2024 ha organizzato un convegno internazionale a Pechino sulla ricezione di Calvino in Cina. Per quanto concerne l'ambito dei resoconti di viaggio, nel 2017 è stata principal investigator di un progetto finanziato da Sapienza Università di Roma sull'immagine dell'Italia nella stampa e letteratura odeporea cinese (1866-1928). Nel 2021 e 2020 ha partecipato a due progetti dipartimentali con finanziamenti d'ateneo: il primo finalizzato alla creazione di un database che raccolga le biografie degli italiani in Cina tra il 1866 e il 1911; il secondo incentrato sulla storia della Scuola Orientale di Roma dalle sue origini (fine del XIX secolo) alla metà del secolo scorso. La parte di sua competenza è stato lo studio della scuola sinologica a Roma. Nel 2018 è stato membro del progetto di ricerca d'ateneo finalizzato alla progettazione, creazione e sperimentazione di un sistema per la catalogazione e ricerca di fonti bibliografiche in scritture non latine da sperimentare con il sistema OPAC SBN del servizio bibliotecario nazionale.</p>
--	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2022, membro del Progetto Pinocchio International (promosso dalla Fondazione Carlo Collodi, Università per stranieri di Perugia e Uniser Pistoia, con il patrocinio dell'Istituto per l'Enciclopedia Italiana Treccani)</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2022, membro del progetto "A Puppet in the East: Translation and Reception of Carlo Collodi's Pinocchio from the Arab World to Far Eastern Asia" (progetto grande di Sapienza Università di Roma)</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2021, membro del comitato scientifico del progetto "La mondializzazione di Dante" (Université de Lorraine - Nancy)</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2021, membro del progetto "Database di Biografie degli italiani in Cina: 1866-1911 (DBIC 1866-1911)", (Sapienza Università di Roma).</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2020, membro del progetto "The Oriental School of Rome: History, Figures, Cultural Scene, Manuscript and Book Collections", (Sapienza Università di Roma).</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2018, membro del progetto "DREAM - Data Recording Entry Alternative Multi-script", (Sapienza Università di Roma).</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2017, principal investigator progetto "Libri di viaggio e reportage: Immagini e stereotipi dell'Italia nella produzione odeporea e giornalistica cinese tra il 1866 e il 1928", (Sapienza Università di Roma).</p>
-------------------------------------	---

Descrizione Description:	2016, membro progetto "Italian Classics in the World: Research Sources, Tools, and Methods", (Sapienza Università di Roma).
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2025, P. I. del progetto A Non-Western "Grammar of Fantasy": the Reception and Translation of Gianni Rodari's works from North Africa and the Middle East to East Asia" (progetto grande di Sapienza). The project originates from the translation fund of Gianni Rodari's works into Arabic, Chinese, Korean, Japanese, Persian and Turkish that the Rodari family donated to the Oriental Library of Sapienza in 2019 and 2023. Its objective is to initiate a systematic investigation into the translation and reception of Rodari's works in selected Arabic-speaking countries, Iran, Turkey, India, China, Korea, and Japan. The project will examine which of Rodari's works (short stories, poems, nursery rhymes, or essays) were most widely received in these countries, during which periods, and through which actors.
-----------------------------	--

Descrizione Description:	2022 Membro del COmitato Internazionale "Laboratorio Calvino" (Sapienza Università di Roma, Università degli Studi di Milano, l'Università degli Studi di Milano Bicocca e the University of Oxford)
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):

Descrizione Description:	<i>Negli ultimi anni ha rafforzato rapporti di collaborazione e di progetti di ricerca con i colleghi del Research Centre for Translation della Chinese University of Hong Kong, partecipando a convegni e workshop dedicati al tema della storia della sinologia e all'attività traduttiva dei sinologi europei (2013, 2015, 2019) e nell'aprile del 2022 in collaborazione i docenti del Research Centre for Translation ha organizzato a Roma, presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali, il convegno internazionale Chinese Culture in Translation: Sinologists as Translators. Dal febbraio del 2022 è entrata a far parte del comitato scientifico dell'Institute of Translation History and Transcultural Studies, presso la</i>
-----------------------------	---

	<p><i>School of Foreign Studies, della Hunan University of Science and Technology (Cina). Dal 2021 fa parte del comitato scientifico del progetto "La mondializzazione di Dante" che sta lavorando all'organizzazione di due convegni, "La mondialisation de Dante II: aires extra-europeennes", rispettivamente a Nancy nell'ottobre del 2024 e Bologna-Ravenna nel novembre 2024. E dal 2024 collabora con i colleghi americani della Notre-Dame per il progetto "Dante in Asia". L'organizzazione del convegno internazionale "Scrivere, tradurre, leggere: Calvino in Cina" (settembre 2024) ha permesso di allacciare rapporti con colleghe cinesi (Normal University di Beijing, Beijing Language and Culture University) con cui sono in corso scambi di visiting professor (2025).</i></p>
--	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Novembre 2022, partecipa all'International Conference on Literature, Religion, and Humanities Cross-cultural Processes in Modern China (近代中國跨文化變遷下的文學、宗教與人文發展「國際學術研討會」國際學術研討會) con un intervento dal titolo "Travel and translation in Sheng Cheng's experience at the beginning of the 20th century"</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>aprile 2022 organizza in collaborazione con Università di Hong Kong il convegno internazionale "Chinese Culture in Translation: Sinologists as Translators".</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2024 "La mondialisation de Dante II: aires extra-europeennes", convegni internazionali Nancy ottobre 2024 e Bologna-Ravenna novembre 2024.</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2024 Convegno Internazionale Scrivere, tradurre, leggere: Calvino in Cina 写作, 翻译, 阅读: 卡尔维诺在中国 (laboratorio Calvino, Istituto Italiano di Cultura - Pechino, MAECI)</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>ottobre 2024, "Dante in Asia" (Notre Dame University, Sapienza Università di Roma), membro del comitato scientifico e comitato organizzativo</p>
-------------------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF

THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

<p>Descrizione Description:</p>	<p><i>Tra le attività di supporto alla comunità scientifica vi sono stati i diversi incarichi istituzionali, quali la direzione del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO) dal 2017 al 2020 con la contestuale partecipazione in qualità di membro della Giunta di Facoltà di Lettere e Filosofia e del direttivo del CLA (Centro linguistico d'Ateneo) della Sapienza Università di Roma. Dal 2021 al 2022 ha assunto la direzione del Master di II livello in Traduzione specializzata presso il Dipartimento ISO. Dal 2024 è Referente delle attività di Terza Missione del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali. Nel 2018 e 2019 ha fatto parte della commissione per l'attribuzione del premio delle traduzioni per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero, presso il Ministero dei Beni e delle Attività culturali e del Turismo. Dal 2015 al 2019 è stata membro del Direttivo dell'Associazione Italiana di Studi Cinesi (A.I.S.C.; eletta dall'assemblea dei soci); in quegli stessi anni ha partecipato come rappresentante dell'Associazione A.I.S.C all'assemblea dell'Area 10 CUN. Nel 2016 ha partecipato come membro al Gruppo di Lavoro per l'elaborazione del Sillabo per l'insegnamento della lingua e cultura cinese nella scuola secondaria di secondo grado, con Decreti del Direttore Generale per gli ordinamenti scolastici e per la valutazione del sistema nazionale di istruzione del MIUR, n. 994 del 1° ottobre 2015 e n. 151 del 4 marzo 2016. In quello stesso anno è stata revisore dei prodotti di ricerca per la VQR2011-2014 per conto dell'ANVUR. Dal 2014 al 2017 è stata direttrice esecutiva dell'Istituto Confucio di Sapienza, organismo finalizzato alla promozione della lingua e della cultura cinese in Italia e al rafforzamento degli scambi culturali e della cooperazione didattico-scientifica tra Italia e Cina. In questa posizione, l'impegno fu principalmente rivolto all'ideazione e organizzazione di progetti per la diffusione e conoscenza della cultura cinese, alla ricerca di partner nazionali e internazionali per la realizzazione dei progetti culturali (Biblioteche di Roma, Teatro Brancaccio, Bank of China), e alla gestione delle risorse umane, in particolare i docenti italiani e cinesi impegnati nei corsi di lingua cinese. Negli stessi anni, 2014-2017, è stata presidente della Commissione tirocinio dei corsi di laurea (LT e LM) in lingue e civiltà orientali, instaurando proficue collaborazioni con le istituzioni culturali del territorio urbano (MiBACT, MAECI, Biblioteca Nazionale, Biblioteche di Roma, l'Istituto per l'Oriente, Nallino), con i</i></p>
-------------------------------------	--

	<i>soggetti imprenditoriali (Zenga, MaxMara, Huawei, ADR) e con le realtà sociali della Capitale (Comunità di Sant'Egidio, Croce Rossa). Dal 2022 è adviser del Journal of the History of Ideas in East Asia; dal 2015 membro del comitato scientifico della Rivista di Studi Orientali (Fascia A) e membro dell'Editorial board della rivista Internazionale Sinologia Hispanica (Barcellona).</i>
--	---

Descrizione Description:	2017-2020 Direttrice Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali
-----------------------------	--

Descrizione Description:	2021-2022 Direttrice del Master di II livello in Traduzione specializzata presso il Dipartimento ISO.
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2015-2019 membro eletto nel Direttivo dell'Associazione Italiana di Studi Cinesi (A.I.S.C.), rappresentante dell'Associazione A.I.S.C all'assemblea dell'Area 10 CUN.
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2016 membro del Gruppo di Lavoro per l'elaborazione del Sillabo per l'insegnamento della lingua e cultura cinese nella scuola secondaria di secondo grado, con Decreti del Direttore Generale per gli ordinamenti scolastici e per la valutazione del sistema nazionale di istruzione del MIUR.
-----------------------------	---

Descrizione Description:	2024 referente attività di Terza Missione (Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali - Sapienza Università di Roma)
-----------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	<i>Come direttrice esecutiva dell'Istituto Confucio (2014-2017) ha collaborato con istituzioni culturali della capitale (Servizio Biblioteche di Roma, teatro Brancaccio, Teatro Manzoni) per l'organizzazione di eventi culturali (presentazione di libri, proiezioni cinematografiche, spettacoli teatrali) per la conoscenza della cultura cinese. Durante il periodo pandemico ha ideato e realizzato con il Servizio Intercultura delle Biblioteche di Roma e</i>
-----------------------------	--

	<p>della Biblioteca Nelson Mandela, "Lecture dalla Cina", presentazione video di romanzi della letteratura cinese contemporanea, con video trasmessi sulle pagine Facebook di Roma Multietnica, della Biblioteca Nelson Mandela e dell'istituto Confucio di Roma. Nel 2021, con l'archivio storico del Senato della Repubblica ha organizzato webinar finalizzati alla presentazione dei materiali relativi alla Cina conservati nell'archivio (fondo Salvago Raggi e fondo Calamandrei-Regard). Dal 2023 collabora al progetto di terza missione Caffeast, finalizzato all'integrazione e dialogo tra i giovani migranti ed expat provenienti dall'Africa e dall'Asia a Roma. Progetto realizzato in collaborazione con "Scomodo" e MaTeMù, e con il patrocinio del Municipio I e dell'assessorato al decentramento del Comune di Roma, si articola con incontri mensili di approfondimento delle lingue, culture e tradizioni dell'Asia e dell'Africa, e di tavoli di discussione e approfondimento linguistico-letterario. Obiettivo del progetto è diffondere la conoscenza delle lingue e culture di Asia e Africa sul territorio, creare luoghi di associazione e aggregazione per lo scambio e il confronto interculturale, abbattere le barriere linguistiche percepite dai giovani provenienti da Asia e Africa.</p>
--	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2023 Caffeast, progetto realizzato in collaborazione con "Scomodo" e MaTeMù, e con il patrocinio del Municipio I e dell'assessorato al decentramento del Comune di Roma, finalizzato all'integrazione e al dialogo tra i giovani migranti ed expat provenienti dall'Africa e dall'Asia a Roma, e alla diffusione e conoscenza delle lingue e culture di Asia e Africa sul territorio.</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2022, "Lecture dalla Cina", progetto realizzato in collaborazione con il Servizio Intercultura delle Biblioteche di Roma e della Biblioteca Nelson Mandela e l'Istituto Confucio, Sapienza Università di Roma.</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>2021, Archivio storico del Senato della Repubblica, organizza webinar finalizzati alla presentazione dei materiali relativi alla Cina conservati nell'archivio (fondo Salvago Raggi e fondo Calamandrei-Regard).</p>
-------------------------------------	---

Informazioni aggiornate alla data di candidatura 21-05-2025

Alessandra Brezzi

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto